

بولس عبد يسوع المسيح

¹ بُولُسُ، عَبْدُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، الْمَدْعُوُّ رَسُولًا، الْمُفَرِّزُ لِانْجِيلِ اللَّهِ، الَّذِي سَبَقَ قَوَّعَدَ بِهِ بِأَنْبِيَائِهِ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ³ عَنْ ابْنِهِ، الَّذِي صَارَ مِنْ نَسْلِ دَاوُدَ مِنْ جِهَةِ الْجَسَدِ، وَتَعَيَّنَ ابْنُ اللَّهِ يَقْوَةَ مِنْ جِهَةِ رُوحِ الْقَدَاسَةِ بِالْقِيَامَةِ مِنَ الْأَمْوَاتِ، يَسُوعَ الْمَسِيحِ رَبَّنَا. الَّذِي بِهِ لِأَجْلِ اسْمِهِ قَبِلْنَا نِعْمَةً وَرِسَالَةً لِإِطَاعَةِ الْإِيمَانِ فِي جَمِيعِ الْأُمَمِ، الَّذِينَ بَيْنَهُمْ أَنْتُمْ أَيْضًا، مَدْعُوُّو يَسُوعَ الْمَسِيحِ.⁷ إِلَى جَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ فِي رُومِيَّةٍ، أَجَبَاءَ اللَّهِ، مَدْعُوِّينَ قَدِيسِينَ، نِعْمَةً لَكُمْ وَسَلَامًا مِنَ اللَّهِ أَبِينَا وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

صلاة وشكر

⁸ أَوَّلًا أَشْكُرُ إِلَهِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ مِنْ جِهَةِ جَمِيعِكُمْ أَنَّ إِيْمَانَكُمْ يُبَادِي بِهِ فِي كُلِّ الْعَالَمِ.⁹ فَإِنَّ اللَّهَ الَّذِي أَعْبُدُهُ بِرُوحِي فِي انْجِيلِ ابْنِهِ شَاهِدٌ لِي كَيْفَ بِلَا انْقِطَاعِ أَذْكُرْكُمْ مُتَّصِرًا دَائِمًا فِي صَلَوَاتِي عَنِّي الْآنَ أَنَّ يَتَبَسَّرَ لِي مَرَّةً، بِمَشِيئَةِ اللَّهِ، أَنْ آتِيَ إِلَيْكُمْ.¹¹ لِأَنِّي مُسْتَأْنِ أَنْ أَرَاكُمْ لِكَيْ أُمَتِّحَكُمْ هِبَةً رُوحِيَّةً لِتَبَاتِكُمْ،¹² أَيْ لِنَتَّعَرِّي بَيْنَكُمْ بِالْإِيْمَانِ الَّذِي فِيْنَا جَمِيعًا، إِيْمَانَكُمْ وَإِيْمَانِي.

¹³ ثُمَّ لَسْتُ أُرِيدُ أَنْ تَجْهَلُوا، أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، أَنَّنِي مِرَارًا كَثِيرَةً قَصَدْتُ أَنْ آتِيَ إِلَيْكُمْ، وَهِنَعْتُ حَتَّى الْآنَ، لِيَكُونَ لِي ثَمَرٌ فِيكُمْ أَيْضًا كَمَا فِي سَائِرِ الْأُمَمِ.¹⁴ إِنِّي مَذْبُورٌ لِلْيُونَانِيِّينَ وَالْبَرِبَارَةِ، لِلْحُكَمَاءِ وَالْجُهَلَاءِ. فَهَكَذَا، مَا هُوَ لِي، مُسْتَعِدٌّ لِتَشْشِيرِكُمْ أَنْتُمْ الَّذِينَ فِي رُومِيَّةٍ أَيْضًا.

انجيل المسيح قوة الله

¹⁶ لِأَنِّي لَسْتُ أَتَّجِبُ بِانْجِيلِ الْمَسِيحِ لِأَنَّهُ قُوَّةُ اللَّهِ لِلْخَلَاصِ لِكُلِّ مَنْ يُؤْمِنُ، لِلْيَهُودِيِّ أَوَّلًا ثُمَّ لِلْيُونَانِيِّ. لِأَنَّ فِيهِ مُغْلَنٌ بِرُّ اللَّهِ بِإِيْمَانٍ لِإِيْمَانٍ كَمَا هُوَ مَكْتُوبٌ: "أَمَّا الْبَارُّ قَبْلَ الْإِيْمَانِ بِخَيْرٍ".

غضب الله مُغْلَنٌ

¹⁸ لِأَنَّ غَضَبَ اللَّهِ مُغْلَنٌ مِنَ السَّمَاءِ عَلَى جَمِيعِ فَجُورِ النَّاسِ وَإِنْتِهَمِ، الَّذِينَ يَخْجِرُونَ الْحَقَّ بِالْإِنِّمِ، إِذْ مَعْرِفَةُ اللَّهِ ظَاهِرَةٌ فِيهِمْ لِأَنَّ اللَّهَ أَطْهَرَهَا لَهُمْ.²⁰ لِأَنَّ أُمُورَهُ غَيْرَ الْمَنْطُورَةِ، قُدْرَتُهُ السَّرْمَدِيَّةُ وَلَاهُوتُهُ، تُرَى مِنْذُ خَلْقِ الْعَالَمِ، مُدْرَكَةٌ بِالْمَضْبُوعَاتِ، حَتَّى إِنَّهُمْ بِلَا عُذْرٍ. لِأَنَّهُمْ لَمَّا عَرَفُوا اللَّهَ لَمْ يَمَجِّدُوهُ أَوْ يَشْكُرُوهُ كَالَّذِي بَلَّ حَقِيقًا فِي أَفْكَارِهِمْ وَأَظْلَمَ قُلُوبُهُمْ الْعَبِيِّ.²² وَبَيْنَمَا هُمْ يَرْعُمُونَ

مقدمه

¹ بُولُسُ، غلام عيسى مسيح و رسول خوانده شده و جدا نموده شده برای انجيل خدا،² كه سابقاً وعده آن را داده بود به وساطت انبيای خود در كتب مقدسه،³ درباره پسر خود كه بحسب جسم از نسل داود متولد شد،⁴ و بحسب روح قدوسيت، پسر خدا به قوت معروف گرديد از قيامت مردگان، يعنى خداوند ما عيسى مسيح، كه به او فيض و رسالت را يافتيم براى اطاعت ايمان در جميع امّت ها به خاطر اسم او،⁶ كه در ميان ايشان شما نيز خوانده شده عيسى مسيح هستيد،⁷ به همه كه در روم محبوب خدا و خوانده شده و مقدسيد، فيض و سلامتى از جانب پدر ما خدا و عيسى مسيح خداوند بر شما باد.

دعاى شكر گزارى

⁸ اول شكر مى كنم خداى خود را به وساطت عيسى مسيح درباره همگى شما كه ايمان شما در تمام عالم شهرت يافته است؛⁹ زيرا خدايى كه او را به روح خود در انجيل پسرش خدمت مى كنم، مرا شاهد است كه چگونه پيوسته شما را ياد مى كنم،¹⁰ و دائماً در دعاهاى خود مسألت مى كنم كه شايد الان آخر به اراده خدا سعادت يافته، نزد شما بيايم.¹¹ زيرا بسيار اشتياق دارم كه شما را بينم تا نعمتى روحانى به شما برسانم كه شما استوار بگرديد،¹² يعنى تا در ميان شما تسلى يابيم از ايمان يكدگر، ايمان من و ايمان شما.¹³ لكن اى برادران، نمى خواهم كه شما بى خبر باشيد از اينكه مكرراً اراده آمدن نزد شما كردم و تا به حال ممنوع شدم تا ثمرى حاصل كنم در ميان شما نيز چنانكه در ساير امّت ها.¹⁴ زيرا كه يونانيان و بربريان و حكما و جهلا را هم مديونم.¹⁵ پس همچنين بقدر طاقت خود مستعدم كه شما را نيز كه در روم هستيد بشارت دهم.

انجيل مسيح قوت خداست

¹⁶ زيرا كه از انجيل مسيح عار ندارم چونكه قوت خداست، براى نجات هر كس كه ايمان آورد، اول يهود و پس يونانى، كه در آن عدالت خدا مكشوف مى شود، از ايمان تا ايمان، چنانكه مكتوب است كه: عادل به ايمان زبست خواهد نمود.

غضب خدا ظاهر مى شود

أَنَّهُمْ حُكَمَاءٌ صَارُوا جُهَلَاءَ²³ وَأَبْدَلُوا مَجْدَ إِلَهِ الَّذِي لَا يَفْنَى بِشِبْهِ صُورَةِ الْإِنْسَانِ الَّذِي يَفْنَى وَالطَّيُورِ وَالذَّوَابِّ وَالرَّحَاقَاتِ.²⁴ لِذَلِكَ أَسَلَمَهُمُ اللَّهُ أَيْضاً فِي شَهَوَاتِ قُلُوبِهِمْ إِلَى التَّجَاسَةِ لِإِهَانَةِ أَجْسَادِهِمْ بَيْنَ دَوَانِهِمْ²⁵ الَّذِينَ اسْتَبَدَّلُوا حَقَّ اللَّهِ بِالْكَذِبِ وَاتَّقَوْا وَعَبَدُوا الْمَخْلُوقَ دُونَ الْخَالِقِ، الَّذِي هُوَ مُبَارَكٌ إِلَى الْأَبَدِ، آمِينَ.²⁶ لِذَلِكَ أَسَلَمَهُمُ اللَّهُ إِلَى أَهْوَاءِ الْهَوَانِ، لِأَنَّ إِيَابَتَهُمْ اسْتَبَدَّلَ الْإِسْتِعْمَالَ الطَّبِيعِيِّ بِالَّذِي عَلَى خِلَافِ الطَّبِيعَةِ،²⁷ وَكَذَلِكَ الذُّكُورَ أَيْضاً، تَارِكِينَ اسْتِعْمَالَ الْأُنْثَى الطَّبِيعِيَّةِ، اسْتَعَلُّوا بِشَهَوَاتِهِمْ بَعْضِهِمْ لِبَعْضٍ فَاعْلَيْنَ الْفَحْشَاءَ ذُكُوراً بِذُكُورٍ وَتَائِلِينَ فِي أَنْفُسِهِمْ جَرَءاً صَلَاحِهِمُ الْمُحَقِّ.²⁸ وَكَمَا لَمْ يَسْتَحْسِنُوا أَنْ يُبْقُوا اللَّهَ فِي مَعْرِفَتِهِمْ أَسَلَمَهُمُ اللَّهُ إِلَى ذَهْنٍ مَرْفُوضٍ لِيَفْعَلُوا مَا لَا يَلِيقُ،²⁹ مَمْلُؤِينَ مِنْ كُلِّ إِثْمٍ وَزَنَاءٍ وَشَرٍّ وَطَمَعٍ وَخُبْثٍ، مَسْخُومِينَ حَسِداً وَقَتْلاً وَخِصَاماً وَمَكْراً وَشَوْءاً،³⁰ تَمَاقِينَ مُفْتَرِينَ، مُبْغِضِينَ لِلَّهِ، تَائِلِينَ، مُتَعَطِّلِينَ، مُدَّعِينَ، مُبْتَدِعِينَ شُرُوراً، غَيْرَ طَائِعِينَ لِلْوَالِدَيْنِ،³¹ يَلَا قَهْمَ وَلَا عَهْدٍ وَلَا خَيْرٍ وَلَا رِضَى وَلَا رَحْمَةٍ،³² الَّذِينَ إِذْ عَرَفُوا حُكْمَ اللَّهِ، أَنَّ الَّذِينَ يَفْعَلُونَ مِثْلَ هَذِهِ يَسْتَوْجِبُونَ الْمَوْتَ، لَا يَفْعَلُونَهَا فَقَطْ بَلْ أَيْضاً يُسَرُّونَ بِالَّذِينَ يَفْعَلُونَ.

¹⁸ زیرا غضب خدا از آسمان مکتشف می‌شود بر هر بی‌دینی و ناراستی مردمانی که راستی را در ناراستی باز می‌دارند.¹⁹ چونکه آنچه از خدا می‌توان شناخت، در ایشان ظاهر است زیرا خدا آن را بر ایشان ظاهر کرده است.²⁰ زیرا که چیزهای نادیده او، یعنی قوت سرزمدی و الوهیتش از حین آفرینش عالم به وسیله کارهای او فهمیده و دیده می‌شود تا ایشان را عذری نباشد.²¹ زیرا هر چند خدا را شناختند، ولی او را چون خدا تمجید و شکر نکردند بلکه در خیالات خود باطل گردیده، دل بی‌فهم ایشان تاریک گشت.²² از عای حکمت می‌کردند و احمق گردیدند.²³ و جلال خدای غیرفانی را به شبهه صورت انسان فانی و طيور و بهایم و حشرات تبدیل نمودند.²⁴ لهذا خدا نیز ایشان را در شهوات دل خودشان به ناپاکی تسلیم فرمود تا در میان خود بدنه‌ای خویش را خوار سازند،²⁵ که ایشان حق خدا را به دروغ مبدل کردند و عبادت و خدمت نمودند مخلوق را به عوض خالق که تا ابدالابد متبارک است. آمین.²⁶ از این سبب خدا ایشان را به هوس های خبثت تسلیم نمود، به نوعی که زنانشان نیز عمل طبیعی را به آنچه خلاف طبیعت است تبدیل نمودند.²⁷ و همچنین مردان هم استعمال طبیعی زنان را ترک کرده، از شهوات خود با یکدیگر سوختند، مرد با مرد مرتکب اعمال زشت شده، عقوبت سزاوار تقصیر خود را در خود یافتند.²⁸ و چون روا نداشتند که خدا را در دانش خود نگاه دارند، خدا ایشان را به ذهن مردود وا گذاشت تا کارهای ناشایسته بجا آورند.²⁹ مملو از هر نوع ناراستی و شرارت و طمع و خبثت؛ پُر از حسد و قتل و جدال و مکر و بدخوبی؛³⁰ عماران و غیبت‌کنندگان و دشمنان خدا و اهانت کنندگان و متکبران و لافزنان و مُبتدعان شر و نامطیعان والدین؛³¹ بی‌فهم و بی‌وفا و بی‌الفت و بیرحم.³² زیرا هر چند انصاف خدا را می‌دانند که کنندگان چنین کارها مستوجب موت هستند، نه فقط آنها را می‌کنند بلکه کنندگان را نیز خوش می‌دارند.